Urschrift – Originale

**GEMEINDE SARNTAL**
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI SARENTINO**
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

# Nr: 717

## vom/dd. 11.11.2026 ore 17:00 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindesatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Sono presenti:

| | | Abwesend entschuld. / Assenti giustific. | Abwesend unentsch. / Assenti ingiustif. | Fernzugang / Modalità remota |
|---|---|---|---|---|
| Josef Mair | Bürgermeister - Sindaco | | | |
| Lisa Reichsigl | Vizebürgermeisterin - Vicesindaca | | | |
| Renè Bernard | Gemeindereferent - Assessore | | | |
| Flora Anna Brugger | Gemeindereferentin - Assessore | | | |
| Florian Spiess | Gemeindereferent - Assessore | | | |
| Bernhard Martin Thaler | Gemeindereferent - Assessore | | | |

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

**Dr. Manfred Peter Premstaller**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

**Josef Mair**

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

**GEGENSTAND:**

Matrikelnummer 136 – Beamter der 5. Funktionsebene: Genehmigung der Abfertigungsberechnung und Auszahlung der ersten von zwei Raten der Gesamtabfertigung

**OGGETTO:**

Numero matricola 136 – Impiegato della 5ª qualifica funzionale: Approvazione del calcolo dell'indennità complessiva di fine servizio e liquidazione della prima di due rate

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

**Matrikelnummer 136 – Beamter der 5. Funktionsebene: Genehmigung der Abfertigungsberechnung und Auszahlung der ersten von zwei Raten der Gesamtabfertigung**

Vorausgeschickt, dass der Bedienstete mit der Matrikelnummer 136 im Zeitraum vom 01.09.1998 bis zum 11.06.2000 bei der Gemeinde Sarntal, vom 12.06.2000 bis zum 30.11.2016 mittels Mobilität bei der Gemeinde Eppan a.d.W. und vom 01.12.2016 bis zum 10.07.2024 wiederum bei der Gemeinde Sarntal beschäftigt war, wobei die jeweiligen Dienstverhältnisse ohne Unterbrechung aufeinanderfolgten;

Zur Kenntnis genommen, dass der genannte Bedienstete vom 01.09.1998 bis zum 10.07.2024 ohne Unterbrechung Dienst geleistet hat und für diesen Zeitraum ordnungsgemäß beim INPDAP (INADEL) eingeschrieben war;

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008, Art. 99, Anlage 3;

Festgestellt, dass in Folge eines freiwilligen Dienstaustrittes das G.D. Nr. 138/2011, umgewandelt in Gesetz Nr. 148/2011, für die Auszahlung der Gesamtabfertigung ein Fenster von 24 Monaten + 3 Monate vorsieht;

Mit Bezug auf das Schreiben des INPDAP Bozen Nr. 11 vom 23.05.2005, welches auf das Schreiben der Zentraldirektion in Rom vom 21.04.2005, Prot. Nr. 798/B, verweist, mit dem operative Anweisungen für die korrekte Anwendung der beiden Landesgesetze Nr. 1 vom 03.05.1999 und Nr. 1 vom 08.04.2004 betreffend die Abfertigung der Bediensteten des Landes und der mit der Autonomen Provinz Bozen verbundenen Körperschaften erteilt und bestätigt wurden;

Festgestellt, dass das Dienstverhältnis zwölf Monate dauerte und die Abfertigungsberechnung sowohl einen Anteil zu Lasten des ehemaligen INPDAP, nunmehr NISF/INPS, als auch einen Anteil zu Lasten der Gemeinde Sarntal aufweist;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom 31.05.2010, Nr. 78, Art. 12, Absatz 7, welches die ratenweise Auszahlung der Gesamtabfertigung durch das INPS vorsieht;

Nach Einsichtnahme in die vom Südtiroler Gemeindenverband erstellte und diesem Beschluss beigelegte Abfertigungsberechnung für den ununterbrochenen Dienstzeitraum vom 01.09.1998 bis zum 10.07.2024, aus welcher für die 1. Rate von insgesamt 2 Raten eine Bruttoabfertigung von 45.908,00 € zu Lasten des ehemaligen INPDAP und der Gemeinde Sarntal, eine Nettosteuer von 4.333,44 € und somit eine auszuzahlende Nettoabfertigung von 41.574,56 € hervorgehen;

Zur Kenntnis genommen, dass die erste Rate der Gesamtabfertigung von der Gemeinde Sarntal ausgezahlt wird und der vom NISF/INPS geschuldete Anteil zuvor an die Gemeinde überwiesen wird;

LA GIUNTA COMUNALE

**Numero matricola 136 – Impiegato della 5ª qualifica funzionale: Approvazione del calcolo dell'indennità complessiva di fine servizio e liquidazione della prima di due rate**

Premesso che il dipendente con il numero di matricola 136 ha prestato servizio presso il Comune di Sarentino dal 01/09/1998 al 11/06/2000, presso il Comune di Appiano s.s.d.v. dal 12/06/2000 al 30/11/2016 a seguito di mobilità e nuovamente presso il Comune di Sarentino dal 01/12/2016 al 10/07/2024, senza alcuna interruzione tra i rispettivi rapporti di servizio;

Preso atto che il predetto dipendente ha prestato servizio senza interruzione dal 01/09/1998 al 10/07/2024 e che per l'intero periodo è stato regolarmente iscritto all'INPDAP (INADEL);

Visto il Contratto Collettivo di Intercomparto del 12/02/2008, art. 99, allegato 3;

Visto che a seguito di una cessazione volontaria dal servizio, il D. L. n. 138/2011, convertito in Legge 148/2011, prevede una finestra di 24 mesi + 3 mesi per il pagamento della liquidazione totale;

Vista la nota dell'INPDAP di Bolzano n. 11 del 23/05/2005, che fa riferimento alla nota della Direzione Centrale di Roma del 21/04/2005, prot. n. 798/B, con la quale sono state impartite e confermate le istruzioni operative per la corretta applicazione delle leggi provinciali n. 1 del 03/05/1999 e n. 1 del 08/04/2004, concernenti il trattamento di fine servizio del personale della Provincia Autonoma di Bolzano e degli enti ad essa collegati;

Constatato che il rapporto di lavoro ha avuto una durata di dodici mesi e che dal prospetto di calcolo dell'indennità di fine rapporto risulta sia una quota a carico dell'ex INPDAP, ora INPS, sia una quota a carico del Comune di Sarentino;

Visto l'articolo 12, comma 7, del decreto-legge 31/05/2010, n. 78, che prevede il pagamento rateale dell'indennità di fine rapporto da parte dell'INPS;

Visto il prospetto di calcolo dell'indennità di fine rapporto, elaborato dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano e allegato alla presente deliberazione, relativo al periodo di servizio ininterrotto dal 01/09/1998 al 10/07/2024, dal quale risultano, per la prima di complessive due rate, un'indennità lorda di 45.908,00 € a carico dell'ex INPDAP e del Comune di Sarentino, un'imposta netta di 4.333,44 € e pertanto un importo netto da liquidare di 41.574,56 €;

Preso atto che la prima rata dell'indennità complessiva di fine rapporto viene corrisposta dal Comune di Sarentino e che la quota a carico dell'INPS viene preventivamente trasferita al Comune;

Als notwendig erachtet, die Gesamtabfertigung auf Grundlage der vorliegenden Berechnung zu liquidieren und auszuzahlen, um den finanziellen Anspruch aus dem beendeten Dienstverhältnis zu erfüllen;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes;

***Aufgrund***

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Aufgrund obiger Darlegungen, dem Bediensteten mit der Matrikelnummer 136 für den ununterbrochenen Dienstzeitraum vom 01.09.1998 bis zum 10.07.2024 gemäß der vorliegenden und diesem Beschluss beigelegten Berechnung die 1. Rate von insgesamt 2 Raten der Gesamtabfertigung in Höhe von 45.908,00 € brutto, zu Lasten des ehemaligen INPDAP und der Gemeinde Sarntal, abzüglich einer Nettosteuer von 4.333,44 €, somit einen Nettobetrag von 41.574,56 €, zu gewähren, zu liquidieren und auszuzahlen;
2. Die Ausgabe dem Kapitel 03011.04.020100 „Ortspolizei – Abfertigung bei Beendigung des Arbeitsverhältnisses“ des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2026 anzulasten, welches genügend Verfügbarkeit aufweist;
3. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Ritenuto necessario procedere alla liquidazione e al pagamento dell'indennità di fine rapporto sulla base del prospetto di calcolo disponibile, al fine di soddisfare il diritto economico derivante dalla cessazione del rapporto di lavoro;

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile;

***In base***

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla L. P. 12 dicembre 2016, n. 25 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni e delle Comunità comprensoriali”;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. Di concedere, liquidare e pagare, per i motivi suesposti, al dipendente con il numero di matricola 136, per il periodo di servizio ininterrotto dal 01/09/1998 al 10/07/2024, secondo il calcolo allegato alla presente deliberazione, la prima di complessive due rate dell'indennità di fine rapporto, per l'importo lordo di 45.908,00 €, a carico dell'ex INPDAP e del Comune di Sarentino, dedotta l'imposta netta di 4.333,44 €, per un importo netto da corrispondere di 41.574,56 €;
2. Di imputare la spesa al capitolo 03011.04.020100 “Polizia locale – liquidazioni per fine rapporto di lavoro” del bilancio di previsione per l’esercizio finanziario 2026, che presenta sufficiente disponibilità;
3. Si fa presente, che ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall’esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

| | | |
|---|---|---|
| Hashwert administratives Gutachten | kBetgaXE8VXghdRoihIWV3JWa- | valore hash parere tecnico-amministrativo |

| | | |
|---|---|---|
| | CIAY8FTZJn/Ys8p5Kc= | |
| Hashwert buchhalterisches Gutachten | wmf2IbIDfp+QHt6fNeudLs4/mjyUr98w-GiERDLWzfb8= | valore hash parere contabile |

*Gemäß den geltenden Bestimmungen zum Datenschutz (EU-Datenschutz-Verordnung Nr. 679/2016 vom 27.04.2016) ist der Inhalt dieses Beschlusses den direkt davon Betroffenen vorbehalten.*

*In base alla normativa vigente in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE sulla Protezione dei dati personali n. 679/2016 del 27.04.2016) i contenuti della presente delibera sono riservati ai diretti interessati dalla stessa.*

*Dienstbereich Personal*
*Servizio personale*
*MP/ak*

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco*
*Josef Mair*

*(digital unterschrieben – firmato digitalmente)*

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale*
*Dr. Manfred Peter Premstaller*

*(digital unterschrieben – firmato digitalmente)*

---

*(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)*